

Emder Zeitung, 29.2.24

Von Carl-Heinz Dirks

Over Emder Straten  
Middeweek

In d' Määrtmaant 2016 – so lang giff't dat uns Miiddeweek-Kolumne al – hebb ik 't al maal over Emder Straten hatt, over besünner Emder Straten.

Vandaag willen wi uns befaaten mit Emder Straten, de 't neet geven deit. – Wo kann dat? Nu ja, heel eenfach: Wi hebben de Tyswehrstraat un de Sybenweg, nüms kennt de of weet, waar de langslopen. 'n Auerker Straat is groot un lang, de Nörder Straat heel lüttjet, ok 'n Leeraner Straat giff't – man waarom keen Ollenbörger, keen Papenbörger un keen Wilhelmshavener Straat? Bünd doch unse Nabers!

Un bi Nabers fallen mi fütt de Nederlanders is. Was dat neet mooi un wi harren 'n Delfzieler Straat? 'n Groninger Straat? 'n Amsterdammer Straat? Of is dat to groot? Wi können ok in 't Lüttje gahn: Dat neje Baugebiet Conrebbersweg West was ja ideal för Straten mit 'n Planten-, beter fütt mit 'n Gras-Naam: Raygras, Tweerieg, Swindelhafer, Lieschgras, Wierengras, Thimotee, Knullengras, Tiuselgras, Knaalgras, Sniersdotten un so wieder. Is doch 'n mooi Adress: „Ik wohn Rood Swingelweg 10.“ – Waar? „Dat geiht direkt van de Swienbösselweg of, un hunnert Meter wieder rechts, dat is de Merdelpadd.“

'N bietje dörnaaner, ja, seh ik ok. Man is dat in Constantia mit all de Schepen un Sandbanken anners? Of Bünd ji in de Saarke-Moyarts-Straat neet verdwolen?

'n darde Rebett för neje Stratennamen Bünd de Emder Schrieverslüü. Berend de Vries hett al 'n Straat kregen. Man wat is mit Johann Friedrich Dirks, Greta Schoon (wall ut Leer, man

se hett lange Jahren in d' Kinnergaarn van Transvaal warkt), wat is mit Gertrud Cramer un Elisabeth Pollmann, mit Fritz Lottmann un ok Johannes Diekhoff (de van 't Fehn kwamm, lange Tied in Auerk leevt hett, man sien leste Jahren heel blied in Emden wohnde).

Ik hebb nix tegen Fissen un lüttje Gnaagderen. Man wenn ik de Wahl harr tüsken Ülkweg of Kabeljaustraaf un up anner Sied **Erich-Bolinius-Pad** (ok he 'n Emder Schriever) – ik wuss, waar ik hentrecken dee.

Maal ofwachten, wat de kloke Emder Raad besluten deit ...

Zu